

Jie Wei

From: Kamola Khusnutdinova
Sent: Tuesday, March 26, 2024 3:54 PM
To: Jie Wei
Cc: 'Hanane BECHA'
Subject: FW: French trade facilitation experts pending registration approval

Dear Jie,

Forwarding you the HoD support from France.

Kind regards,
Kamola

From: FARRET Régis <regis.farret@diplomatie.gouv.fr>
Sent: Tuesday, March 26, 2024 3:15 PM
To: 'Hanane BECHA' <hbdigitaltrade@gmail.com>
Cc: Kamola Khusnutdinova <kamola.khusnutdinova@un.org>
Subject: RE: French trade facilitation experts pending registration approval

Bonjour Hanane,

Merci pour votre sollicitation.

Je pensais avoir déjà apporté mon soutien à ce projet de Damien Truffaut - mes excuses si je n'avais pas été assez clair, mais oui à titre exceptionnel, j'autorise le Secrétariat à approuver l'accréditation en mon nom, pour les 3 projets proposés ci-dessous.

S'il s'agit d'un 4^e projet, je préfère m'abstenir – mais si ce projet est important, je suppose qu'il n'aura pas de mal à trouver l'appui des chefs de délégation requis.

Bien sincèrement,

Régis

De : Hanane BECHA <hbdigitaltrade@gmail.com>
Envoyé : mardi 26 mars 2024 12:40
À : FARRET Régis <regis.farret@diplomatie.gouv.fr>
Cc : Kamola Khusnutdinova <kamola.khusnutdinova@un.org>
Objet : Re: French trade facilitation experts pending registration approval

[EMETTEUR EXTERNE] : Ne cliquez sur aucun lien et n'ouvrez aucune pièce jointe à moins qu'ils ne proviennent d'un expéditeur fiable, ou que vous ayez l'assurance que le contenu provient d'une source sûre.

Cher Régis,

Je reviens vers vous pour solliciter votre soutien concernant le projet mené par Damien, basé à Lyon et travaillant pour Lainpharma.

Rappel: Damien est le chef de projet d'une nouvelle initiative récemment validée par notre bureau. Ce projet a pour objectif de rendre accessible la bibliothèque principale des Nations unies (UN/CCL) sur le Web sémantique, dans le but de faciliter les échanges commerciaux pour tous ceux intéressés par la sémantique de la chaîne d'approvisionnement.

Conformément aux procédures de l'UN/CEFACT, nous avons besoin du soutien de trois chefs de délégation pour approuver ce projet. Votre soutien serait d'une grande importance pour un expert français chez Lainpharma.

Je vous serais reconnaissante de bien vouloir envisager de soutenir ce projet.

Je vous remercie par avance pour votre attention et votre précieux soutien.

Cordialement,

Dr. Hanane BECHA, PhD in Computer Sciences

UN/CEFACT Vice Chair, Transport and Logistics
Innovation & Standards Senior International Advisor

[LinkedIn](#)

DigitalTrade

✉ hbDigitalTrade@gmail.com

☎ [+33 6 34 02 35 17](tel:+33634023517)

📍 [1420 Chemin Des Freres Gris](#)
[13080, Aix-en-Provence](#)
[France](#)

Le mer. 20 mars 2024 à 11:31, Kamola Khusnutdinova <kamola.khusnutdinova@un.org> a écrit :

Bonjour M. Farret,

Nos systèmes montrent que Mme Bernier a été approuvée par le chef de délégation de la France, je suppose donc qu'elle a été approuvée avant.

Je vous remercie d'avoir approuvé exceptionnellement les deux autres experts et j'espère que nous obtiendrons bientôt la nomination du chef de délégation pour la France.

Cordialement,

Kamola

From: FARRET Régis <regis.farret@diplomatie.gouv.fr>

Sent: Monday, March 4, 2024 7:20 PM

To: Kamola Khusnutdinova <kamola.khusnutdinova@un.org>

Cc: Maria Teresa Pisani <maria-teresa.pisani@un.org>; Olivia Chassot <olivia.chassot@un.org>; Kevin Bishop <kevin.bishop@un.org>; 'Hanane BECHA' <hbdigitaltrade@gmail.com>

Subject: RE: French trade facilitation experts pending registration approval

You don't often get email from regis.farret@diplomatie.gouv.fr. [Learn why this is important](#)

Bonjour, et Merci Kamola,

Pour Mme Bernier : approuvée par qui ? le chef de la délégation du CEFACT-ONU d'un autre pays ?

Après avoir consulté Mme Becha, dont l'avis rejoint le vôtre (et je vous en remercie encore) je confirme que nous sommes en mesure d'approuver ces trois candidatures. Je suis ravie de pouvoir vous aider, cependant, je vous remercie de considérer cette procédure comme exceptionnelle : à l'avenir il me sera délicat d'intervenir plusieurs fois en lieu et place d'un chef de délégation, si la France n'en a pas désigné.

Très sincèrement,

Régis

De : Kamola Khusnutdinova <kamola.khusnutdinova@un.org>

Envoyé : lundi 4 mars 2024 17:39

À : FARRET Régis <regis.farret@diplomatie.gouv.fr>

Cc : Maria Teresa Pisani <maria-teresa.pisani@un.org>; Olivia Chassot <olivia.chassot@un.org>; Kevin Bishop <kevin.bishop@un.org>

Objet : RE: French trade facilitation experts pending registration approval

[EMETTEUR EXTERNE] : Ne cliquez sur aucun lien et n'ouvrez aucune pièce jointe à moins qu'ils ne proviennent d'un expéditeur fiable, ou que vous ayez l'assurance que le contenu provient d'une source sûre.

Bonjour et merci pour votre réponse.

Mme Bernier a été approuvée par le chef de la délégation du CEFACT-ONU.

Si vous ne souhaitez pas créer de compte, il suffit d'autoriser le secrétariat à approuver l'accréditation en votre nom.

J'espère que cela vous sera utile.

Je vous remercie de votre attention,
Kamola

From: FARRET Régis <regis.farret@diplomatie.gouv.fr>

Sent: Friday, March 1, 2024 10:03 AM

To: Kamola Khusnutdinova <kamola.khusnutdinova@un.org>

Cc: Maria Teresa Pisani <maria-teresa.pisani@un.org>; Olivia Chassot <olivia.chassot@un.org>; Kevin Bishop <kevin.bishop@un.org>

Subject: RE: French trade facilitation experts pending registration approval

OK. Merci beaucoup !

Pourquoi Mme Bernier a-t-elle été approuvée d'office ? Est-ce parce qu'elle est du secteur public ? (NB : de ce fait, je suppose qu'il faudrait l'encourager à participer, je vais passer le même message à Hanane)

Pour le site, je ne souhaite pas me créer un compte, mais s'il est possible d'accéder via mon compte CEENU ce sera appréciable.

Bonne journée,

Régis

De : Kamola Khusnutdinova <kamola.khusnutdinova@un.org>

Envoyé : vendredi 1 mars 2024 09:59

À : FARRET Régis <regis.farret@diplomatie.gouv.fr>

Cc : Maria Teresa Pisani <maria-teresa.pisani@un.org>; Olivia Chassot <olivia.chassot@un.org>; Kevin Bishop <kevin.bishop@un.org>

Objet : RE: French trade facilitation experts pending registration approval

[EMETTEUR EXTERNE] : Ne cliquez sur aucun lien et n'ouvrez aucune pièce jointe à moins qu'ils ne proviennent d'un expéditeur fiable, ou que vous ayez l'assurance que le contenu provient d'une source sûre.

Bonjour Monsieur Farret,

Je vous remercie pour votre rapide réponse.

Je confirme que ces experts ont participé activement aux activités du CEFAC-ONU et nous recommandons leur validation.

Il ne s'agit pas d'une réunion spécifique mais du déroulement du projet en général. En les approuvant, vous validez leur rôle en tant qu'expert CEFAC-ONU, à participer aux projets auxquels ils se sont inscrits, ils pourront également participer aux Forum du CEFAC-ONU, qui ont lieu deux fois par année.

En ce qui concerne l'accès au site, mon collègue Kevin vous contactera pour vous donner les détails d'accès.

Cordialement,

Kamola

From: FARRET Régis <regis.farret@diplomatie.gouv.fr>
Sent: Friday, March 1, 2024 7:59 AM
To: Kevin Bishop <kevin.bishop@un.org>; Kamola Khusnutdinova <kamola.khusnutdinova@un.org>
Cc: Maria Teresa Pisani <maria-teresa.pisani@un.org>; Olivia Chassot <olivia.chassot@un.org>
Subject: RE: French trade facilitation experts pending registration approval

Bonjour Kamola, bonjour à tous,

Merci de votre sollicitation.

Est-ce une accréditation générique au CEFACT, ou bien pour une réunion spécifique ? (Si oui, quand et où ?) Merci

Par ailleurs, le Secrétariat a-t-il un conseil? Quels seraient les inconvénients potentiels à nommer ces 3 personnes ?

Bien à vous,

Régis

(PS : J'ai bien entendu sollicité Hanane, de manière séparée)

(PS2 : Je ne peux pas accéder au site).

De : Kevin Bishop <kevin.bishop@un.org>
Envoyé : jeudi 29 février 2024 18:48
À : regis.farret@diplomatie.gouv.fr
Cc : Maria Teresa Pisani <maria-teresa.pisani@un.org>; Olivia Chassot <olivia.chassot@un.org>; Kamola Khusnutdinova <kamola.khusnutdinova@un.org>
Objet : RE: French trade facilitation experts pending registration approval

[EMETTEUR EXTERNE] : Ne cliquez sur aucun lien et n'ouvrez aucune pièce jointe à moins qu'ils ne proviennent d'un expéditeur fiable, ou que vous ayez l'assurance que le contenu provient d'une source sûre.

Dear Mr. Farret,

Good Day.

Please see the further information here, in advance:

- Carolyn Bernier – Already Approved – CUE Access Granted
- Matthieu Hug – Pending Decision (<https://uncefact.unece.org/display/ER/ExpertRegistrationRequest-MatthieuHug>)
- Damien Truffaut – Pending Decision- (<https://uncefact.unece.org/display/ER/ExpertRegistrationRequest-DamienTruffaut>)

Best Regards,

Kevin.



Kevin Bishop

Associate Information Management Officer

United Nations Centre for Trade Facilitation and Electronic Business (UN/CEFACT)

United Nations Economic Commission for Europe (UNECE)

Office S 435-1 | Palais des Nations | 8-14 Avenue de la Paix | CH - 1211 Geneva 10 | Switzerland

Phone: +41 (0) 22-917-8461

Email: kevin.bishop@un.org



From: Kamola Khusnutdinova <kamola.khusnutdinova@un.org>

Sent: Thursday, February 29, 2024 17:41

To: regis.farret@diplomatie.gouv.fr

Cc: Maria Teresa Pisani <maria-teresa.pisani@un.org>; Olivia Chassot <olivia.chassot@un.org>; Kevin Bishop <kevin.bishop@un.org>

Subject: French trade facilitation experts pending registration approval

Dear Mr. Farret,

I hope this email finds you well. I am reaching out to you as we have a few UN/CEFACT expert registrations from France pending approval of the Head of Delegation. As we don't currently have the HoD for France, would you kindly advise whether the French Mission could help us with reviewing registrations to enable relevant experts' engagement in UN/CEFACT activities?

We currently have the following pending registrations from France:

- Carolynn Bernier
- Matthieu Hug
- Damien Truffaut

We will be happy to give you more details on their affiliation and background.

Look forward to hearing from you.

Kind regards,

Kamola



Kamola Khusnutdinova

Secretary, UN/CEFACT

Economic Affairs Officer

Trade Facilitation Section

Economic Cooperation and Trade Division

Tel: +41 22 917 2403

Email: kamola.khusnutdinova@un.org